

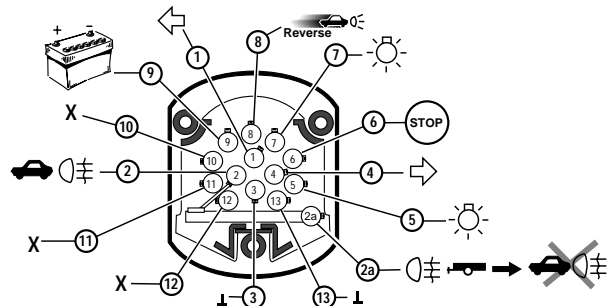
MONTAGE-HANDLEIDING ELEKTROSET VOOR TREKHAAK MET 13-POLIGE CONTACTDOOS VLGS. DIN/ISO NORM 11446

FORD MONDEO SEDAN / HB 1993-1996 / 1996-

Bestel Nr.: FOR-914-B

1. Verwijder de negatieve klem van de accu.
Maak de toegang tot de zijwand van de kofferruimte vrij.
Maak de toegang tot de achterlicht units vrij.
2. Boor een gat van 17mm in de achterzijde van de kofferruimte of gebruik de bestaande tule.
Verwijder zorgvuldig de metaalsplinters rond het gat.
Bestrijk de omgeving van het gat met een anti-corrosiemiddel.
Plaats de doorvoertule in het gat.
3. Leid de bruin/witte draad vanaf de accu, via het interieur en de kofferruimte, naar de contactdoos.
Monteer het oogje op de + pool. Bevestig de zekering met kapje pas na het aansluiten van de contactdoos.
Let op scherpe delen!
4. Voer het 11-adrige uiteinde door de doorvoertule naar de contactdoos.
Schuif de afdekplaat over de kabelboom.
Neem vervolgens de contacthouder uit de contactdoos en sluit de kabels als volgt aan:

<u>Verlichting aanhanger:</u>	<u>Contact Nr.:</u>	<u>Draad kleur:</u>
Knipperlicht links	1 (L)	geel
Mistachterlicht	2 (54-G)	blauw
Mistachterlicht	2 a (58-b)	grijs
Massa 1-8	3 (31)	wit 2,5 mm ²
Knipperlicht rechts	4 (R)	groen
Achterlicht rechts	5 (58-R)	bruin
Remlichten	6 (54)	rood
Achterlicht links	7 (58-L)	zwart
Achteruitrijlamp	8	zwart-rood
Constante spanning	9	bruin-wit 2,5 mm ²
Massa 9-13	13	wit 2,5 mm ²



5. Op de achterlicht units bevinden zich connectoren.
Verbindt het uiteinde van de kabelset met de kleuren groen, zwart/rood, bruin en grijs overeenkomstig op de rechter achterlicht unit.
En doe het zelfde met het andere uiteinde van de kabelboom aan de linker kant.
Bevestig de witte draden aan de massa.
6. Monteer de contactdoos op de trekhaak.
Sluit de massakabel aan op de accu.
Controleer de elektrische installatie met de aanhanger aangesloten.
Monteer de gedemonteerde delen.

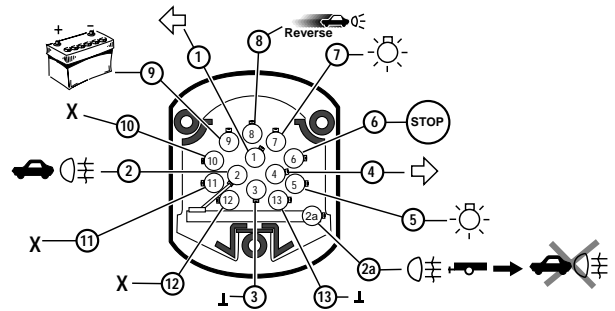
EINBAUANLEITUNG ELEKTROSATZ ANHÄNGERVORRICHTUNG MIT 13-P STECKDOSE II.
DIN/ISO NORM 11446

FORD MONDEO LIMOUSINE / HB 1993-1996 / 1996-

Bestell Nr.: FOR-914-B

- Das Minuskabel der Batterie entfernen.
Die Verkleidung im Kofferraum herausnehmen.
Den Zugang zu den beiden Heckleuchtensätzen freimachen.
- Im Heckmittelstück, ein 17mm großes Loch bohren, oder einen eventuell vorhandene Loch mit Gummistopfen verwenden.
Die Metallsplitter sorgfältig entfernen und die Lochkanten mit Rostschutz behandeln.
Die Kabeltülle in den Löchern befestigen.
- Der braun/weißer Kabel vom Batterie, durch Fahrzeuginnerne und Kofferraum, bis zum Steckdose leiten. Montiere die Auge am + Pol. Montiere der Sicherung und Kappe nachdem der Steckdose angeschlossen ist.
(Aufpassen für scharfe Teile!)
- Der Kabelbaum wird im Kofferraum ausgebreitet und die Ende durch die Kabeltülle zur Steckdose geführt.
Die Abdeckplatte über die Kabelende schieben.
Den Kontaktträger aus der Steckdose nehmen und die Kabel wie folgt anschließen:

Anhänger Beleuchtung:	Kontakt Nr.:	Kabelfarbe:
Blinker links	1 (L)	gelb
Nebelschlußleuchte	2 (54-G)	blau
Nebelschlußleuchte	2a (58-b)	grau
Masse 1-8	3 (31)	weiß 2,5 mm ²
Blinker rechts	4 (R)	grün
Schlußleuchte rechts	5 (58-R)	braun
Bremsleuchten	6 (54)	rot
Schlußleuchte links	7 (58-L)	schwarz
Rückfahrleuchte	8	schwarz-rot
Dauerplus	9	braun-weiß 2,5 mm ²
Masse 9-13	13	weiß 2,5 mm ²



- An den beiden Heckleuchtensätzen befinden sich Steckverbindern.
Diesen Verbindern lösen und das grüne, schwarz/rote, graue und braune Kabel des Kabelbaumes übereinstimmend an der rechten Seite anschließen.
Das andere Ende wird am linken Heckleuchtensatz angeschlossen.
Die weiße Massekabeln an die Fahrzeugmasse befestigen.
- Die Steckdose an die Anhängerkuppelung montieren.
Die Batterie wieder anschließen und sämtliche Fahrzeugfunktionen mit angeschlossenem Anhänger überprüfen.
Die abmontierten Teile und die entfernten Verkleidungen wieder montieren und befestigen.

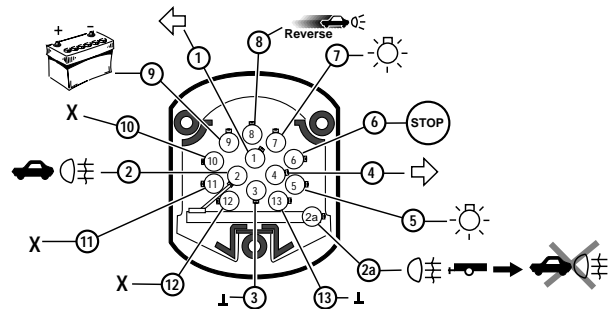
FITTING INSTRUCTIONS ELECTRIC WIRINGKIT TOWBAR WITH 13-P SOCKET UP TO DIN/ISO NORM 11446

FORD MONDEO SALOON / HB 1993-1996 / 1996-

Partno.: FOR-914-B

1. Remove the battery earthcable.
Remove the covering in the trunk.
Open the entrance to both rearlightunits.
2. Drill a hole of 17mm in diameter in the back of the trunk or use an existing hole.
Remove carefully all metall particles and treat the holes with anti-rust paint.
Fit the rubber grommets in the holes.
3. Lead the brown/white wire from the battery, through the interior and trunk, towards the to the socket.
Fit the ringtongue to the + pole. Fit the fuse and cover to the fuseholder, after the socket has been connected.
Watch out sharp part!
4. Place the 11-pole end of the wireharness in the trunk an lead its ends through the rubber grommets to the socket.
Pull the coverplate over the wiring harness.
Remove the contactholder from the socket and fit the wires as follows:

<u>Trailer lighting:</u>	<u>Pin No.:</u>	<u>Wire colour:</u>
Left turn signal	1 (L)	yellow
Rearfoglight	2 (54-G)	blue
Rearfoglight	2a (58-b)	grey
Earth 1-8	3 (31)	white 2,5 mm ²
Right turn signal	4 (R)	green
Right taillight	5 (58-R)	brown
Brakelights	6 (54)	red
Left taillight	7 (58-L)	black
Reverse light	8	black-red
Battery supply	9	brown-white 2,5 mm ²
Earth 9-13	13	white 2,5 mm ²



5. On both rearlightunits connectors are located.
Disconnect them.
Connect the end of the wiring harness with the green, black/red, grey and brown wires correspondingly with the connector on the right side.
Connect the other end of the wire harness to the left rearlight unit.
Fit both the white wires to chassis earth.
6. Mount the socket to the towbar.
Reconnect the battery and check all electric functions, with trailer/caravan connected.
Reinstall disassembled parts.

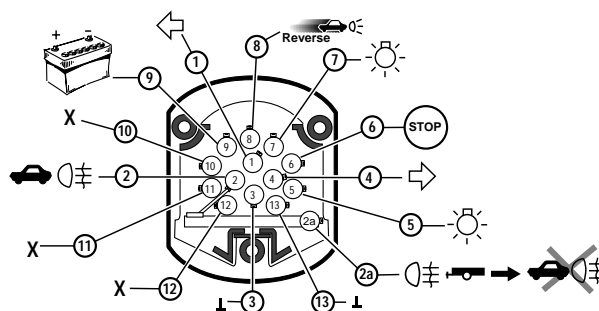
INSTRUCTION DE MONTAGE DU FAISCEAU ELECTRIQUE POUR CROCHET D'ATTELAGE
CONFORME A LA NORME DIN/ISO 11446 PRISE 13-P

FORD MONDEO SEDAN / HB 1993-1996 / 1996-

Reference: FOR-914-B

1. Débranchez la cosse négative de la batterie.
Dégagez le coffre afin de pouvoir accéder aux feux arrière.
Enlevez les tapis dans le coffre de la voiture.
2. Percez un trou de 17mm dans le coffre sur chaque côté, ou utilisez des passe-fils existant,s juste derrière la plaque d'attelage.
Enlevez les échardes de métal autour des trous.
Appliquez une peinture anti-corosion autour des trous.
Placez les passe-fils dans les trous.
3. Menez le fil marron-blanc à partir de la batterie via l'intérieur du véhicule et du coffre jusqu'à la prise.
Montez la cosse circulaire du fil marron-blanc sur le pôle positif de la batterie. Fixez le fusible avec capuchon après la connexion de la prise.
Attention aux pièces tranchantes!
4. Placez le faisceau dans le coffre et faites passer les terminaisons par les passe-fils vers la prise de courant.
Faites glisser la gaine de protection sur le faisceau.
Faites sortir ensuite les fiches de contacts du socle de la prise de courant et connectez les fils comme indiqué ci-dessous:

Fonctions de la remorque:	Contact No.:	Couleur de fil:
Clignotant gauche	1 (L)	jaune
Feu de brouillard	2 (54-G)	bleu
Feu de brouillard	2a (54-G)	gris
Masse 1-8	3 (31)	blanc 2,5 mm ²
Clignotant droit	4 (R)	vert
Feu arrière droit	5 (58-R)	marron
Feux de stop	6 (54)	rouge
Feu arrière gauche	7 (58-L)	noir
Phare de recul	8	noir-rouge
Alimentation continue	9	marron-blanc 2,5 mm ²
Masse 9-12	13	blanc 2,5 mm ²



5. Au niveau des feux arrière gauches et droits se trouvent des boîtiers de connexion.
Démontez ces boîtiers et connectez les terminaisons du faisceau de couleur verte, noir/rouge, grise et marron sur le boîtier du côté droit.
Branchez les autres fils sur le côté gauche.
Branchez le fils blanc à la masse.
6. Montez la prise sur l'attelage de la remorque.
Rebranchez le câble de masse à la batterie.
Contrôlez l'installation électrique avec la remorque accouplée.
Remontez les pièces démontées.